

加拿大國家鐵路公司

本公司之「大陸號」人客快車：每日下午兩點四十五分鐘離雲高埠：於第四日朝間八點四十五分鐘抵滿地可埠：途中在企不可埠直接駛往都蘭度埠：於第四日朝七點十五分鐘抵步：此「大陸號」人客快車具有二等殖民地客卡：內置之坐椅間可改變為床：由搭客自備床鋪：每卡又有火爐為搭客煮餐之用：諸君若欲在加東之朋友代交車費：則本公司歡迎代為安辦：不收特別費用：

各華人代理人

雲高埠安棧
QUON ON JAN CO.
258 Pender St. East
Vancouver, B. C.

雲高埠安號
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.

域埠同利昌
LEE HONG CHONG
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.

域埠安號
QUON ON CO.,
529 Cormorant St.
Victoria, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

雲高
華埠
館旅來賓
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

雲高旅來館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時應命租居亦可
暫住聽便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同謹啟

醫生黃一平

MR. DING BONG
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
片打街西十三號

價目：每冊二毛五仙
訂閱：三期一元
郵票：兩期一元
用兩仙郵
票代寄



祖國新聞一

反被姦淫賣娼

▲上海真成萬惡淵藪
▲堂姊妹良兒利忘義
滬信：常州女子吳素英，年十六歲，前隨堂姊劉氏來滬，被劉氏帶往揚州人彭在慈，鹽城婦人王老二，於上月十四日，賣與新開路鴻祥里九號，得款一百五十元，分肥化用。案發由虹口捕房將吳等一千人，獲解第壹特區法院，署訊一過，延期詳查。吳女暫送濟良所留養。昨晨，吳則韓推事蒞庭三庭續審。工部局律師錢九起稱：改期調查得吳素英係四月九日，由劉氏從鄉間帶來，先往開北氏處，有姦夫名徐長貴，於五月二日，偕友王文照同往，於四月七號，即彭在慈及其姦婦王老二所設，誘起內，介紹姦淫，見她年輕貌美，遂起惡意，與劉氏商妥，價賣新開路鴻祥里陶振居及妻武姑娘私之妓院中，為娼。時在五月九日，立有契據，身價一百五十元。三年為期。該據上係劉吳氏具名簽押。餘均中人地位。但被告在捕房供詞支吾，而陶振居武姑娘捕房中西探是時密往拘拿，均逃避無踪。祇得將吳女帶入捕房。女稱在妓院僅接客一客，因下部有恙，業由醫生療治。捕房送女至廣仁醫院驗明處女膜確已破裂屬實。今日女向捕房探員稱：前曾接過客，乃係妄說。詢在妓院時，被彭在慈姦淫，送往妓院，不過捕房對於彭姦淫幼女事，尚未加控云云。據吳女素英則稱：父母在開北姊處，劉吳氏係常姊，來滬時，先在開北姊處，即徐長貴家，嗣送往彭姓店中，姊稱託寄，幫傭，約居八天，共被彭姦淫過二次。姦婦王老二，每次幫助，均在店後，面房內，吾不願，啼哭無效。後有新人到來，察看吾面，寫紙轉送新開路陶姓處，而王老二稱：係大公司，每月工資可給一元。去時係王婦送往，契上未見姊簽字，售價幾何，不知。在陶姓妓院中，因下部受傷，不能接客。正在醫治中，等詞。劉吳氏供：素英係吾同來上海，送其頭店介紹，簽字係保單，不知賣契。扣去費用六元，餘均不知。彭在慈供：該店係王老二所開，吾與妻盛氏及一孩居該處，樓上，實無姦淫吳女事。餘供支吾。而王老二則完全否認。供詞狡展。而女父吳炎生投稱：因女來滬後，杳無音信，是以赴中探聽消息。詎出斯事。當時託劉吳氏

愛群人壽保險

本公司資本雄厚，信譽昭著，賠償快捷。凡欲投保者，請向本公司代理人洽談。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

鳴謝愛羣人壽保險有限公司賠償快捷

啟者：先君岑瑞周前在香港愛羣人壽保險有限公司投保壽險，港幣四千元，不幸月前因病逝世，當即切報該公司查明，確立即照例賠償，不折不扣，并發回紅利，票據永遠享受該公司劃定紅利，足見該公司信用昭著，存心感用，特登報鳴謝，并為投保者介紹焉。

台山岑邊村岑陳氏偕男岑耀奎啟
陳益君近將出發，與各埠僑胞接洽，香港愛羣人壽保險公司謹啟

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

大僑日各朱各油新上增
平胞常種廣江米花等城
特惠食茗蘭海雜萱絲絲到
萬源昌謹啟

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙：圖紙：繩仔：信皮：紙筆：及學校用品：華友光顧：請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

叨致致公堂鳴謝廿二年經費
成利館 占利館 共一百四十二元五
大來 大和 共五十二元
張椿傑三元 秀貞女士一元半
玉鈿女士二元
雷槐 馬炳騰 馮昌根 鵬鵬女士
朱秋菊女士 以上各一元

叨致致公堂鳴謝廿二年經費
成利館 占利館 共一百四十二元五
大來 大和 共五十二元
張椿傑三元 秀貞女士一元半
玉鈿女士二元
雷槐 馬炳騰 馮昌根 鵬鵬女士
朱秋菊女士 以上各一元

KUO KING SIK CO.

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

文華縐 超然紡 銀絲羅

大減價每件四元五
每三件十一元九五

以上縐紗衫如買三件平均每件不過四元在此關稅壁壘重征入口稅之下而仍能如此平實誠空前未有之大犧牲愛着中國絲說之諸君幸勿交臂失之

減價期限由七月十五起至九月十五止

各種男襪人造絲內衫均大減價絲襪目錄印備函索即奉

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新辦到大宗親親米
增城十淨絲苗米
頭號靚絲苗米
新花靚萱粘米
元發靚米人人知
既好食又兼好煮
價目平名傳遐邇
蒙光顧包得滿意

(電話)德忌利士五五八三
元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

叨致達權社催收月費事

啟者：本社社員積欠本社月費統計約達一千四百餘元之多，雖屢經會議表決催收辦法，亦無成效。致使本社經濟困難，大有破產之虞。本社全人有見及此，乃於去年十月廿五日，邀集社員開全體大會。奉議決凡在本年元月一號至六月三十號期內清繳者，照五成收回以示優待。如逾期無交者，即執行議決案換領。復由七月一號至十二月三十一號期內清繳者，仍以六成收回之優待。今若在本年期限內，全無繳交者，是自放棄責任。及故違章，則其人在本社所享之權利，應完全喪失。外。仍要追討其所欠之月費。特此聲明。俾眾週知。

催收員 曹寶賢 康政 啟

卅二週年大紀念

由七月四號起至八月六號止每日朝八點映到晚上十點

卅二天廉價大機會
每元奉現銀卅二仙(即六八折)價目表印備函索即奉

卅二天內有贈送品
該卅二天內：凡到本館攝影：滿額二元實銀以上者：奉贈十四吋彩色(括花微笑西圖)一幅：藉酬雅意：惟以實價為限：為數有限：贈罄即止：尚祈光顧從速：以免向隅：諸君欲影相以贈親朋者：請趁機會是荷。

緬街門牌五一八號
周耀初影相館謹啟
民國廿三年七月四日

攝影廿二年：工夫日精：唯妙唯肖：自然：形容巧合：虛實：不失真：人人同讚：藝術深造：推首選：無怪著名四海傳：周耀初影相館卅二週年紀念歌
海萍題

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

男界各款皮靴一律平賣
新欸兩色靴每對五元五毛五

每對由三元四毛五仙起

號三卅東街定市喜在店本
(面對廳政市在即)

二埠致公堂公誕鳴謝香油

天生館 二元 李寶 杜有銀女士各壹元
梁廷貳 三毛五 李朱氏女士三毛五
林福悅 新宜利 廣順隆 美南樓 周九 譚文廣
劉炳南 梁永發 李柱記 李聖燕 李漢 林立權
梁炳南 梁永發 李柱記 李聖燕 李漢 林立權
林創記 李發星 蕭國其 甄珍 黃石安 譚世廣
余約和 林文合 江灶 朱帝日 吳錦昌 李聖創
許兆其 黃享 雷維碩 余鳴和 宋華達 宋昭慈
鄧位 梁長 余寬 李耀 黃巨 譚煜
廖旺 梁熾 黃文禮 各二毛半